



FUNDACION
PAIZ
GUATEMALA

BIENAL DE ARTE PAIZ

PRESENTACION

IX BIENAL DE ARTE PAIZ

1994



FUNDACION
PAIZ
GUATEMALA

PRESENTACION

LA BIENAL DE ARTE PAIZ, a través de sus Concursos de Pintura, Escultura, Grabado, Dibujo y Fotografía, se ha constituido en el acontecimiento más importante del desarrollo de la plástica en Guatemala.

Los años de experiencia y maduración nos han permitido alentar la vocación de numerosos artistas que se inician, y difundir más ampliamente el prestigio de los consagrados. Cada año nos esforzamos en mejorar el proceso de organización y realización de la Bienal. En esta oportunidad, además de preparar un montaje innovador, nos propusimos impulsar a los ganadores de la Categoría "Artistas Invitados", patrocinándoles exposiciones locales y en el extranjero.

Deseo destacar que la integración del Jurado Calificador es una responsabilidad de la mayor importancia. La selección nunca es tarea fácil, porque debe satisfacer las expectativas de nuestros artistas. En esta ocasión el Jurado Calificador se conformó por personalidades de mucho prestigio, lo que contribuyó a darle a la Bienal una gran relevancia y acreditar un fallo indiscutible por el profesionalismo en el proceso de selección y calificación de las obras concursantes. Les agradecemos su presencia y participación, ya que compartieron en todo momento sus conocimientos y nos concedieron un valioso estímulo.

Agradecemos la participación de los artistas nacionales y extranjeros residentes en el país. Aceptar nuestra convocatoria para hacerse presentes en la Bienal fue una muestra de aprecio por nuestro trabajo. Reconocemos en cada uno valiosos aportes, habiéndonos permitido reconocer en su expresión creativa las corrientes del Arte Contemporáneo de Guatemala.

La cantidad y la calidad de la obra concursante nos ha mostrado una vez más la riqueza cultural de nuestra sociedad, por lo que nos sentimos alentados para continuar con este tipo de acciones. También expresamos nuestro agradecimiento a toda la comunidad artística y personas interesadas en el arte, porque con su visita a la Exposición de la Bienal pudieron reconocer y proyectar el mérito de los artistas participantes.

Debo hacer mención especial de los integrantes del personal del Programa Permanente de Cultura de la Fundación Paiz, con mi agradecimiento por el trabajo exhaustivo que realizaron para lograr que alcanzáramos el éxito en todo el proceso de la IX Bienal de Arte Paiz.

Hemos elaborado este catálogo, que muestra las obras premiadas o que merecieron reconocimiento. Con ello queremos dejar constancia del resultado de la Bienal, y documentar sus aportes artísticos. De esa manera me complace hacer entrega de nuestro esfuerzo, dedicado con admiración a todos los artistas y estudiosos del Arte de Guatemala.



Jacqueline Riera de Paiz
Directora Ejecutiva
FUNDACIÓN PAIZ

LA IX BIENAL DE ARTE PAIZ Y LA FECUNDIDAD DEL ARTE GUATEMALTECO

Por Marianne de Tolentino

América Latina, en el campo del arte, tiene una tarea prioritaria: conocer a los artistas y sus respectivas producciones en los países que conforman la región. Con excepción de los territorios vecinos -y no siempre- ignoramos una gran parte de lo que se hace en pintura, en escultura, en gráfica. Sin embargo, existen, abundan, aumentan los talentos, tanto en los grandes "subcontinentes" como en las modestas islas. La fecundidad del arte guatemalteco -percibido solamente a través de contadas figuras cimeras-, es un ejemplo de ese florecimiento nacional, casi secreto en la plaza internacional.

La Bienal de Arte Paiz, patrocinada, auspiciada, organizada por la Fundación Paiz, constituye el mayor evento de las artes visuales guatemaltecas y el que más contribuye a su desarrollo, con 710 obras y 425 artistas, la IX Bienal de Arte Paiz demuestra ese papel contundente y por ende la fuerza del movimiento artístico, pese a que, como en todas las Bienales del mundo, hay ausencias, principalmente a nivel de los valores consagrados. Ahora bien, esa última característica permite apreciar cómo se generan constantemente nuevos talentos y que, consonante con el acelerado crecimiento demográfico, se manifiesta una "explosión" cuantitativa de los artistas.

El Jurado Calificador, compuesto por Dagoberto Vásquez, Omar Rayo, Guillermo Núñez, Manuel López y Marianne de Tolentino, ha sido tal vez particularmente sensible a esa afluencia de participaciones, porque en la Bienal de Arte Paiz todas las obras admitidas en el momento de la inscripción se exponen y entran en concurso sin previa selección. Respecto a su repartición, en un inmenso salón del Parque de la Industria, acondicionado con paneles y una buena iluminación, el montaje distribuye por áreas, las diferentes categorías concursantes. Pintura con sus tres opciones: "Artistas Invitados", General y Popular; Dibujo, Grabado, Fotografía y Escultura. En esta Novena edición, a solicitud de los jueces, se

colocaron juntas las obras distinguidas con Premios y Menciones Honoríficas, para que el público y los mismos artistas aprecien y discutan aún la elección de los "mejores". La pintura superó, en cantidad y de muy lejos, las otras categorías, estimulada por las Bases y también porque, en todas partes incluyendo a Guatemala, los pintores suelen ser tan numerosos que no pocas veces se confunde la denominación de "artista" con la de "pintor". El Dibujo se destacó por la mayor homogeneidad cualitativa. La Fotografía impresionó por su vitalidad. Parentes pobres, la Escultura y todavía más el Grabado, escasos en participaciones, con muy pocos trabajos relevantes, requieren una seria consideración. El Jurado pensó que la celebración de Talleres especiales en esos dos lenguajes artísticos podría fomentar su avance técnico y estético. No obstante, en cada una de las categorías y géneros, a los Premios en dinero y sus preesas correspondientes, los "Glifos", establecidos por las Bases, se agregaron Menciones Honoríficas por estimar que varios artistas habían presentado obras descolantes. En Dibujo, particularmente, donde se estipula un Premio Unico, las Menciones ascendieron a siete: dos Especiales y cinco Honoríficas.

De tales resultados brota el optimismo tanto en el futuro de la Bienal de Arte Paiz como en el arte guatemalteco actual. Situado entre los legados de una tradición milenaria y autóctona e indiscutibles huellas de la modernidad principalmente europea, su "mestizaje" afirma rasgos distintivos. Con un predominio de figuración, se expresa con fluidez, diversidad estilística y fantasía, combinando el barroquismo de las formas, el ordenamiento del espacio y la fuerza del color. El Realismo mantiene su seducción y la Pintura Popular es exquisita, ameritando una notoriedad internacional.

Actividades de animación, entre las cuales conferencias y debates, presenciados por centenares de personas, dieron fe de un gran interés en el plano teórico, y de la popularidad de la Bienal de Arte Paiz. Dedicamos a sus patrocinadores y organizadores sinceras felicitaciones.

JURADO CALIFICADOR



El Jurado Calificador de la IX BIENAL DE ARTE PAIZ estuvo integrado por personalidades nacionales e internacionales de reconocido prestigio. Aparecen de izquierda a derecha: Angel Arturo González, Gerente del Programa Permanente de Cultura de la Fundación Paiz; Dagoberto Vásquez (GUATEMALA), Guillermo Núñez (CHILE); Jacqueline Riera de Paiz, Directora Ejecutiva de la Fundación Paiz; Marianne de Tolentino (REPUBLICA DOMINICANA); Omar Rayo (COLOMBIA), y Manuel López (ESPAÑA).

Nació en Vilasantar (La Coruña) en 1946. Estudió Bachillerato en La Coruña y Santiago (Galicia). A los diecisiete años, emigró con sus padres a Colonia (Alemania), donde alternó los estudios con el trabajo como obrero industrial. Se graduó en Fotoperiodismo en la Bikla-Schule, actual Lehr-Institute Fur Techno-Grafik de Colonia en 1968.

Su trayectoria como profesional del periodismo comenzó en periódicos locales de Alemania y Suiza, para proseguir en España, en "Gaceta Ilustrada"

(1970-76), "Cuadernos para el Diálogo" (1976-79), y "El Periódico" (1979-81).

Dirige, desde su creación, los seminarios de Fotografía de los Encuentros de Juventud de España. Ha participado como jurado en

los premios más importantes de España, y en numerosos concursos internacionales. En 1981 es nombrado director de la edición España "Foto". Un año más tarde, funda la revista mensual FOTO, que edita y dirige desde entonces.

Es Vicepresidente de IESA (European Imaging and Sound Association), entidad que agrupa a las publicaciones líderes especializadas en fotografía, vídeo y sonido en doce países europeos.

Como fotógrafo se encuadra en el campo del reportaje humano. Pero su mayor dedicación la ha volcado en el ámbito de la difusión fotográfica. En buena medida, el "boom" cultural fotográfico español está ligado a la influencia de "FOTO", líder entre las publicaciones de imagen en español con 35.000 ejemplares de tirada mensual.



GUILLERMO NÚÑEZ

Nació el 27 de enero de 1930 en Santiago de Chile. Realizó estudios en el Instituto Nacional de Santiago (1944), la Academia de Letras Castellanas del Instituto Nacional -ALCIN- (1947)

en la Escuela de Bellas Artes y en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile (1949). En 1952 viaja a Europa; en París estudia en la Biblioteca del Arsenal y de la Opera; viaja a Inglaterra, Italia, Rumania, Austria, Holanda y Bélgica. Ha representado a su país en eventos de esencial trascendencia, sobresaliendo El Congreso Internacional de Teatro en la Haya; Festival Mundial de la Juventud en Viena; Congreso del Instituto Internacional de Helsinki; en Cuba organizó el Primer Encuentro de Pintores Chilenos y Cubanos; integró el Jurado Calificador del Premio IICA de Pintura en Costa Rica; fue invitado de Honor de la 3a. Bienal Interamericana de Cuenca, Ecuador.

Desde 1986, ha realizado innumerables exposiciones en las que ha incluido Dibujos, Pintura, Grabado y Escultura, cuyos temas parten de realidades violentas, una marcada agresividad, temas de la conquista, etc. Entre las individuales realizadas en su país, destacan: "América" (1963); "Erogías" (1964); "Esculturas-Pinturas" (1975); "Qué Hay en el fondo de tus ojos" (1986); "Etapas" (1988); en el Museo de Bellas Artes de Viña del Mar; "Retrato Hablado" en el Museo de Arte Contemporáneo. Internacionalmente ha realizado exposiciones en los Estados Unidos de América, Checoslovaquia, Francia, Bélgica, Suecia, Cuba, Ecuador, Sao Paulo, México, Perú, Inglaterra, Italia, Colombia, Berlín y otros.



OMAR RAYO

Uno de los más notables artistas contemporáneos de Colombia, nació en Roldanillo, Valle, en 1928. Su formación se realizó esencialmente a través de la vivencia y el trabajo en talleres que lo llevaron por Latinoamérica entre 1954 y 1958. Esta experiencia le permitió establecer contacto con los más importantes artistas de su tiempo.



En 1959 fue becado por la O.E.A. para realizar durante 2 años estudios de gráfica y muralismo en México. Ahí tuvo contacto con Cuevas, Felguérez y Toledo, entre otros. Desde 1961 reside en los Estados Unidos de América, donde realiza una intensa labor creativa. También tiene un estudio en Roldanillo, y otro en Bogotá.

Ha obtenido importantes premios internacionales, destacando: en 1970 ganó Premio Especial en la Primera Bienal de Grabado Latinoamericano, en San Juan, Puerto Rico; en 1971, ganó un premio en la Bienal Internacional de Sao Paulo, Brasil; en 1972, ganó medalla en el II Concurso de Pintura en Alemania Occidental; en 1977, obtiene Mención Honorífica en la Primera Bienal de Grabado Americano, Maracaibo, Venezuela; en 1984, ganó el Premio Antonio Berni en la Bienal de La Habana, Cuba.

Una de las mayores aportaciones que ha hecho este Maestro ha sido la creación del Museo Rayo de dibujo y Grabado Latinoamericano, en Roldanillo. Con el propósito de reunir trabajos de los más grandes artistas latinoamericanos. Su proyección ha sido de tal categoría que ahora se ha ampliado al ámbito mundial. Hay obra de Tamayo, Orozco, Rivera, entre otros grandes Maestros, así como la de los guatemaltecos Mérida y Abularach.

MARIANNE DE TOLENTINO

Originaria de la República Dominicana. Ha realizado estudios de Filosofía, Derecho y Literatura en la Universidad de París. En el campo docente ha destacado como traductora de textos jurídicos. Fue directora de la Escuela de Idiomas y Directora del Departamento de Lenguas Romances de la Universidad Autónoma de Santo Domingo -UASD-.

Desde 1972 ha sido Crítica de Arte del Periódico "Listín Diario" y actualmente Directora del Suplemento "Ventana" -Arte y Letras- del mismo periódico. Ha publicado artículos en revistas de Puerto Rico, México, Costa Rica, Argentina, Panamá, Perú, Colombia e Inglaterra. Ha trabajado en la elaboración de decenas de Textos para Catálogos de artistas nacionales y extranjeros que han expuesto en la República Dominicana.



Ha escrito Textos para Catálogos del Festival Internacional de CAGNES-SUR-MER, BIENAL DE SAO PAULO, BIENAL DEL GRABADO LATINOAMERICANO DE SAN JUAN PUERTO RICO, BIENAL DE PARIS, etc. Ha elaborado textos para artistas latinoamericanos que han expuesto en Puerto Rico, México, París, Seúl, Perú y otros países.

Entre las representaciones internacionales que ha desempeñado destacan: Comisaria y/o Curadora de Bienales de México, Valparaíso, París, Cuenca, Sao Paulo, Medellín, Festival de Cagnes-Sur-Mer, Exposición de Mujeres Artistas de Puerto Rico, Exposiciones del Museo de Las Américas en Washington, etc.

Ha integrado varias veces el Jurado Calificador de la Bienal que se realiza en su país.

Ha sido Delegada Oficial en Asambleas y Seminario de UNESCO, AICA, ONU y la OEA. Además ha compartido innumerables conferencias en su país y en el extranjero sobre Arte Dominicano. Ha sido organizadora de

múltiples exposiciones individuales y colectivas de artistas de su país y del extranjero.

DAGOBERTO VÁSQUEZ

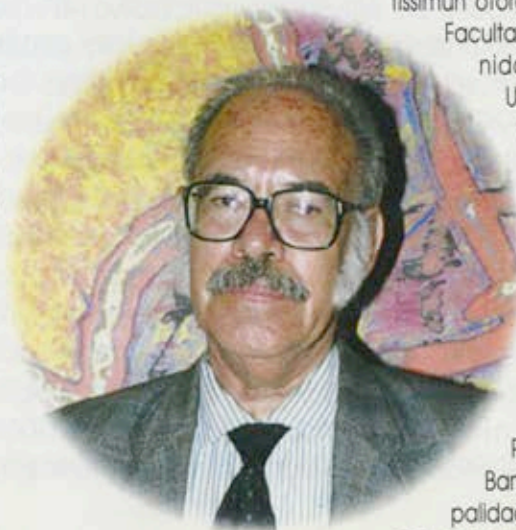
Uno de los más fecundos creadores guatemaltecos. Realizó estudios en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala y en la Academia Nacional de Bellas Artes.

En 1,940 dedica su ayuda al vitralista Julio Urruela Vásquez en los Vitrales del Palacio Nacional de Guatemala. En 1,945 viaja becado a Chile para realizar estudios de Escultura en la Escuela de Bellas Artes y Fundición en Bronce en Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de dicho país. Ha impartido importantes Cátedras en Escuelas y Universidades de Guatemala.

Ha obtenido innumerables premios y reconocimientos nacionales e internacionales, entre los que destacan: Medalla "Franklin Mint" en Philadelphia, Estados Unidos de América; Premio "Yela Gunter" en Escultura, en dos oportunidades; Primer Premio en Pintura en el Certamen de Ciencias, Letras y Bellas Artes; Segundo Premio en Pintura en el Instituto Guatemalteco Americano -IGA-; Finalista en el Certamen Internacional de Cultura; "Prisionero Político Desconocido" en Londres, Inglaterra; innumerables premios en Escultura en Certámenes Nacionales; Segundo Premio en el Certamen de Escultura ESSO; Primer Premio en Escultura en el Certamen Permanente Centroamericano; Diploma Emeritissimum otorgado por la

Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, Reconocimiento al Más Alto Grado de Integración Plástica por el Banco y Municipalidad de Guatemala; Tercer Premio en

Escultura "Encuentro de Dos Mundos" y V Centenario del Descubrimiento de América "NUMISMA" en Madrid, España.



ACTA DEL JURADO CALIFICADOR

Acta No. 22

En la ciudad de Guatemala, siendo las catorce horas del día 26 de abril de 1994, reunidos en la sede del Programa Permanente de Cultura de la Fundación Paiz, los miembros del Jurado Calificador de la IX BIENAL DE ARTE PAIZ y el Señor Angel Arturo González, Gerente del Programa Permanente de Cultura de la Fundación Paiz, para dejar constancia del otorgamiento de Premios y Menciones Honoríficas a los artistas ganadores de los Concursos de Pintura, Escultura, Grabado, Dibujo y Fotografía.

PRIMERO: El Jurado Calificador de la IX Bienal de Arte Paiz, integrado por los Maestros Manuel López (España), Guillermo Núñez (Chile), Omar Rayo (Colombia), Marianne de Tolentino (República Dominicana) y Dagoberto Vásquez (Guatemala), expresa su satisfacción por el número de obras inscritas en la Bienal y felicita a los artistas participantes.

Después de observar y ponderar los resultados, reconoce, aparte del entusiasmo participativo, la variedad de formas, coloridos y composiciones en la pintura, así como la preocupación por un tratamiento nítido. En la Categoría de Artistas Invitados ha comprobado un marcado interés por el lenguaje contemporáneo, mientras que en la Categoría General, se destacan la inventiva y la fantasía en la expresión.

Asimismo ha encontrado una notable riqueza y homogeneidad en la Pintura Popular. Ha estado particularmente complacido por la coherencia de los dibujos presentados en su calidad, con un buen dominio de la línea, con una frecuente interrelación entre lo dibujístico y lo pictórico. En Fotografía, donde cualitativamente el blanco y negro supera el color, ha observado la escasez de temas antropológicos. Ha

puntualizado las marcadas limitaciones técnicas y expresivas de la Escultura y el Grabado. Globalmente constató, a pesar del dominio de la figuración, la poca investigación sobre la temática humana. Frente a la abundancia manifiesta de promesas artísticas, recomendaría la organización de talleres de fotografía, grabado y escultura. Aunque el Jurado ha apreciado la gran cantidad de participaciones, aconsejaría una selección previa de las obras a exponer, lo que propiciaría una mayor claridad del conjunto y una mayor orientación tanto del público como de los participantes. Finalmente estima que con esta Bienal, la Fundación Paiz contribuye decisivamente al estímulo y avance de las artes visuales guatemaltecas. Conforme la decisión unánime del Jurado Calificador, se otorgaron los siguientes Premios, Menciones Especiales y Menciones Honoríficas.

SEGUNDO: Los Premios otorgados se describen de la manera siguiente:

Concurso de Pintura, Categoría Artistas Invitados, Opción "Libre Creatividad":

-Glifo de Oro y quince mil quetzales (Q. 15,000.00) en efectivo a Hildegarde Igor Almonacid por su obra: Díptico "Carré + Carré"; técnica: óleo sobre tela; medidas: 3.60 x 1.80 Mts.

-Glifo de Plata y doce mil quetzales (Q. 12,000.00) en efectivo a Estuardo José Barrios por su obra: "La Fiebre del Oro"; técnica: acrílico sobre tela; medidas: 1.30 x 1.00 Mts.

-Glifo de Bronce y ocho mil quetzales (Q. 8,000.00) en efectivo a Oscar Ramírez por su obra: "Tenguayaca IV"; técnica: óleo sobre tela; medidas: 1.72 x 1.30 Mts.

-Menciones Honoríficas: Margarita Azurdia por su obra:

"Santísima Trinidad", Leonel del Cid por su obra: "La Modelo", Ana María de Maldonado por su obra: "Misha", Edín Morales por su obra: "Personajes I" y León Ruwet por su obra: "Panchoy".

Opción "Creación Realista"

- Glifo de Oro y diez mil quetzales (Q.10,000.00) en efectivo a Guillermo Ortiz por su obra: "La Antigua Gasolinera"; técnica: óleo sobre tela; medidas: 1.22 x 0.92 Mts.
- Glifo de Plata y ocho mil quetzales (Q.8,000.00) en efectivo a Jaime Arimany Ribé por su obra: "Frutas y Artesanías"; técnica: óleo sobre tela; medidas: 0.68 x 0.80 Mts.
- Glifo de Bronce y seis mil quetzales (Q.6,000.00) en efectivo a Jorge Mazariegos Maldonado por su obra: "Pradera de Tecpán Guatemala"; técnica: óleo sobre tela; medidas: 2.63 x 1.42 Mts.
- Menciones Honoríficas: Lucrecia Cofiño de Prera por su obra: "Sin Título", Rosa María de Gámez por su obra: "Baúl de Recuerdos", Susy Estrada de Novella por su obra: "Naturaleza Viva (Río de las Escobas)".

Categoría "General"

- Glifo de Oro y tres mil quetzales (Q.3,000.00) en efectivo a Carlos Estrada Moreno por su obra: "Personajes del Mercado"; técnica: mixta; medidas: 2.41 x 1.19 Mts.
- Glifo de Plata y dos mil quetzales (Q.2,000.00) en efectivo a Mauro López por su obra: "El Retorno"; técnica: óleo sobre tela; medidas: 2.27 x 1.65 Mts.
- Glifo de Bronce y mil quinientos quetzales (Q.1,500.00) en efectivo a Jorge Mario García Rodríguez por su obra: "Levantando Vuelo"; técnica: mixta; medidas: 1.60 x 1.10 Mts.
- Menciones Honoríficas: Eduardo Alejandro Ramírez Aldana por

su obra: "Todo Historias", Alejandro Estrada Valenzuela por su obra: "La Planicie de la Soledad; que son las Tierras de mi Padre", Manuel Ramírez por su obra: "Tiburones", Guillermo Maldonado por su obra: "Los Gemelos" y Héctor Raúl Moreno por su obra: "El General en Estado Efilico".

Categoría Popular:

- Glifo de Oro y mil quinientos quetzales (Q.1,500.00) en efectivo a Abraham Batzín Navichoc por su obra: "El Palo Volador"; técnica: óleo sobre tela; medidas: 0.65 x 0.85 Mts.
- Glifo de Plata y mil quetzales (Q.1,000.00) en efectivo a Francisco Otzoy Tzaj por su obra: "Carrozas y Desfile del 15 de Septiembre en San Juan Comalapa"; técnica: óleo sobre tela; medidas: 0.84 x 0.65 Mts.
- Glifo de Bronce y ochocientos quetzales (Q.800.00) en efectivo a Miguel Sicán Chicoj por su obra: "Vendedora de Flores de la Villa de San Juan Sacatepéquez"; técnica: acuarela sobre tela; medidas: 0.48 x 0.70 Mts.
- Menciones Honoríficas: José Fernando Can Gómez por su obra: "Corpus Cristy en Patzicía", Julio Rolando Chalí Tuyuc por su obra: "Terremoto en Comalapa", Antonio Coché Mendoza por su obra: "Pareja de Ancianos", Carlos Enrique Nicolás Choc por su obra: "Santo Entierro en Patzicía" y Filiberto Simón Cutzal por su obra: "Baile, Drama de la Conquista".

Concurso de Escultura (Premio Unico)

- Glifo de Oro y diez mil quetzales (Q.10,000.00) en efectivo a María Dolores Castellanos de Ojeda por su obra: "Visitante de Esquipulas"; técnica: mixta; medidas: 0.41 x 0.77 Mts.
- Menciones Honoríficas: Ana María de Maldonado por su obra:

"Ave", Max Eduardo Leiva por su obra: "El Beso", Víctor Monterroso Morales por su obra: "Después del 59", César Augusto Zúñiga por su obra: "Nostalgias" y Daniel Tucux por su obra: "Ave Fuego".

Concurso de Grabado (Premio Unico)

- Glifo de Oro y cuatro mil quetzales (Q.4,000.00) en efectivo a Anibal López por su obra: "Autorretrato con Angeles"; técnica: xilografía; medidas: 0.66 x 0.905 Mts.
- Mención Honorífica: Alfredo Joseph Pokus por su obra: "Adorables Traviesos".

Concurso de Dibujo (Premio Unico)

- Glifo de Oro y cuatro mil quetzales (Q.4,000.00) en efectivo a Carlos Reynoso por su obra: "Autorretrato"; técnica: carbón; medidas: 0.44 x 0.67 Mts.
- Primera Mención Especial: Carlos Estrada por su obra: "El Funeral", Segunda Mención Especial: José Leiva por su obra: "La Imagen del Cazador Nocturno".
- Menciones Honoríficas: Manuel de Jesús Barrientos por su obra: "Plantas, Flores y Frutas", Eduardo Barrios Argueta por su obra: "Nadador", Anibal López por su obra: "Sin Título", Alfredo Joseph Pokus por su obra: "Composición Abstracta" y Luis Robles por su obra: "Descarado".

Concurso de Fotografía Opción "Color Impreso"

- Glifo de Oro y dos mil quetzales (Q.2,000.00) en efectivo a Rafael Jacott por su obra: "Mística"; medidas: 11" x 14".
- Glifo de Plata y mil quinientos quetzales (Q.1,500.00) en efectivo a Rodolfo Walsh por su obra: "Jennifer"; medidas: 16" x 20".
- Glifo de Bronce y mil quetzales (Q.1,000.00) en efectivo a Ricky López por su obra: "Delirios"; medidas: 11" x 14".
- Menciones Honoríficas: Mario Francisco Madriz Caballeros por su obra: "Al fin de la Vía", Edwin Arnoldo Ramírez Muñoz por su obra: "En la Puerta", Marco Antonio Ubieta Quan por su obra: "América Latina?".

Opción Blanco y Negro

- Glifo de Oro y dos mil quetzales (Q.2,000.00) en efectivo a Irene Torrebiarte por su obra: "Sin Título"; medidas: 0.14 x 0.14 Mts.
- Glifo de Plata y mil quinientos quetzales (Q.1,500.00) en efectivo a Rodolfo Walsh por su obra: "Likin, Guatemala"; medidas: 16" x 20".
- Glifo de Bronce y mil quetzales (Q.1,000.00) en efectivo a Guillermo Gutiérrez por su obra: "El Misterio Pasional"; medidas: 16" x 20".
- Menciones Honoríficas: Nina Jørgensen por su obra: "Leonardo", Rafael Jacott por su obra: "Músico Acostado" y Francisco Sandoval por su obra: "Semana Santa II".

No habiendo nada más qué hacer constar, se da por terminada la presente acta, en el mismo lugar y fecha arriba indicados.



HILDEGARDO IGOR ALMONACID



"DÍPTICO 'CARRÉ + CARRÉ'"

ÓLEO SOBRE TELA - 3.60 x 1.80 mts.

CATEGORÍA "ARTISTAS INVITADOS" - OPCIÓN "LIBRE CREATIVIDAD"

GLIFO DE ORO

ESTOARDO JOSÉ BARRIOS CARRILLO

CONCURSO
DE
PINTURA



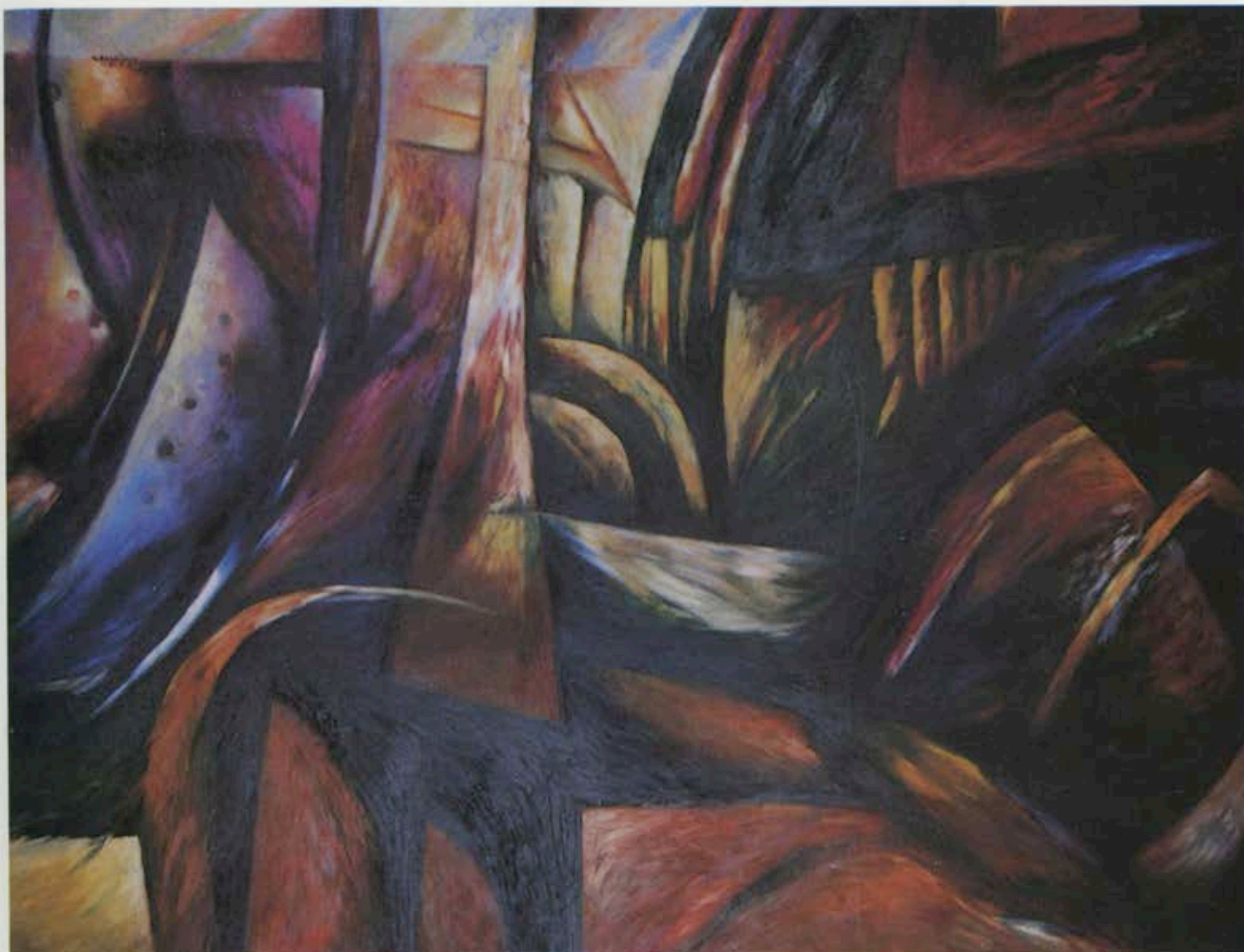
"LA FIEBRE DEL ORO"

ACRÍLICO SOBRE TELA - 1.30 x 1.00 mts.

CATEGORÍA "ARTISTAS INVITADOS" - OPCIÓN "LIBRE CREATIVIDAD"

GLIFO DE PLATA

ÓSCAR RAMÍREZ



"TENGUAYACA IV"

ÓLEO SOBRE TELA - 1.72 x 1.30 mts.

CATEGORÍA "ARTISTAS INVITADOS" - OPCIÓN "LIBRE CREATIVIDAD"

GLIFO DE BRONCE

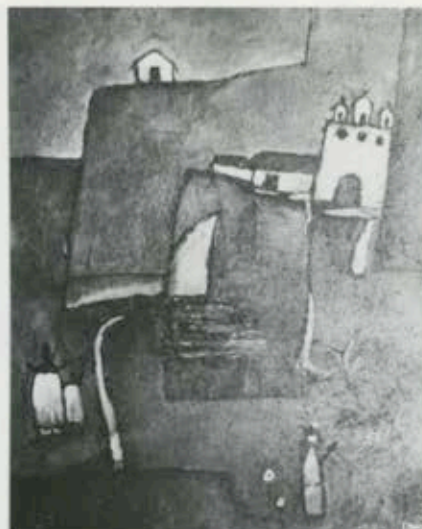
MARGARITA AZURDIA



"SANTÍSIMA TRINIDAD"

MIXTA - 1.00 X 0.74 mts.

LEON RUWET



"PANCHOY"

ÓLEO SOBRE TELA - 0.80 X 1.00 mts.

ANA MARÍA DE MALDONADO



"MISHA"

ÓLEO SOBRE TELA - 0.75 X 1.00 mts.

EDÍN MORALES



"PERSONAJES I"

ACRÍLICO - 1.36 X 1.36 mts.

LEONEL DEL CID

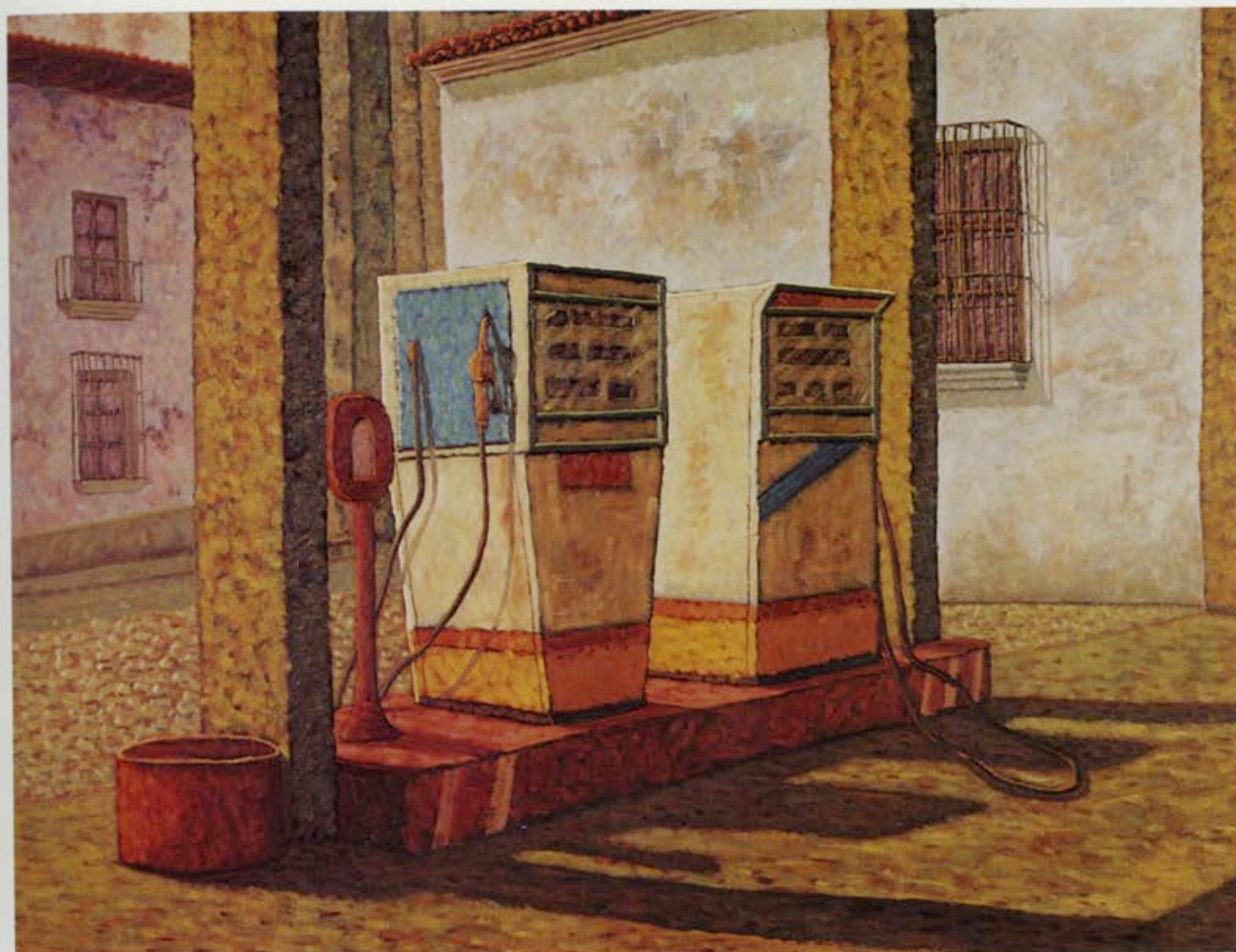


"LA MODELO"

ÓLEO SOBRE TELA - 1.82 X 1.76 mts.

CATEGORÍA "ARTISTAS INVITADOS" - OPCIÓN "LIBRE CREATIVIDAD"

MENCIONES HONORÍFICAS



"LA ANTIGUA GASOLINERA"

ÓLEO SOBRE TELA - 1.22 x 0.92 mts.

CATEGORÍA "ARTISTAS INVITADOS" - OPCIÓN "CREACIÓN REALISTA"

GLIFO DE ORO

JAIME ARIMANY RIBÉ

CONCURSO
DE
PINTURA



"FRUTAS Y ARTESANÍAS"

ÓLEO SOBRE TELA - 0.68 x 0.80 mts.

CATEGORÍA "ARTISTAS INVITADOS" - OPCIÓN "CREACIÓN REALISTA"

GLIFO DE PLATA

JORGE MAZARIEGOS MALDONADO



"PRADERA DE TECPÁN GUATEMALA"

ÓLEO SOBRE TELA - 2.63 x 1.42 mts.

CATEGORÍA "ARTISTAS INVITADOS" - OPCIÓN "CREACIÓN REALISTA"

GLIFO DE BRONCE

ROSA MARÍA DE GÁMEZ



"BAÚL DE RECUERDOS"

ÓLEO SOBRE TELA - 1.07X 0.70 mts.

LUCRECIA COFIÑO DE PRERA



"SIN TÍTULO"

ÓLEO SOBRE TELA - 0.76 X 0.60 mts.

SUSY ESTRADA DE NOVELLA



"NATURALEZA VIVA (RÍO DE LAS ESCOBAS)"

ACUARELA - 1.08 X 0.78 mts.

CATEGORÍA "ARTISTAS INVITADOS" - OPCIÓN "CREACIÓN REALISTA"

MENCIONES HONORÍFICAS

CARLOS ESTRADA MORENO



"PERSONAJES DEL MERCADO"

TÉCNICA MIXTA - 2.41 x 1.19 mts.

CATEGORÍA "GENERAL"
GLIFO DE ORO

MAURO LÓPEZ



"EL RETORNO"

ÓLEO SOBRE TELA - 2.27 x 1.65 mts.

JORGE MARIO GARCÍA



"LEVANTANDO VUELO"

TÉCNICA MIXTA - 1.60 x 1.10 mts.

CATEGORÍA "GENERAL"
GLIFO DE BRONCE

EDUARDO RAMÍREZ



"TODO HISTORIAS"

ACUARELA - 0.70 X 0.50 mts.

HÉCTOR RAÚL MORENO



"EL GENERAL EN ESTADO ETÍLICO"

ÓLEO SOBRE TELA - 0.84 X 0.92 mts.

GUILLERMO MALDONADO



"LOS GEMELOS"

TÉCNICA MIXTA - 1.33 X 0.97 mts.

MANUEL RAMÍREZ



"TIBURONES"

PASTEL - 0.64 X 0.50 mts.

ALEJANDO ESTRADA



"LA PLANICIE DE LA SOLEDAD; QUE SON LAS TIERRAS DE MI PADRE"

ACRÍLICO SOBRE CARTÓN PIEDRA - 0.80 X 1.00 mts.

CATEGORÍA "GENERAL"
MENCIONES HONORÍFICAS

ABRAHAM BATZÍN NAVICHOC



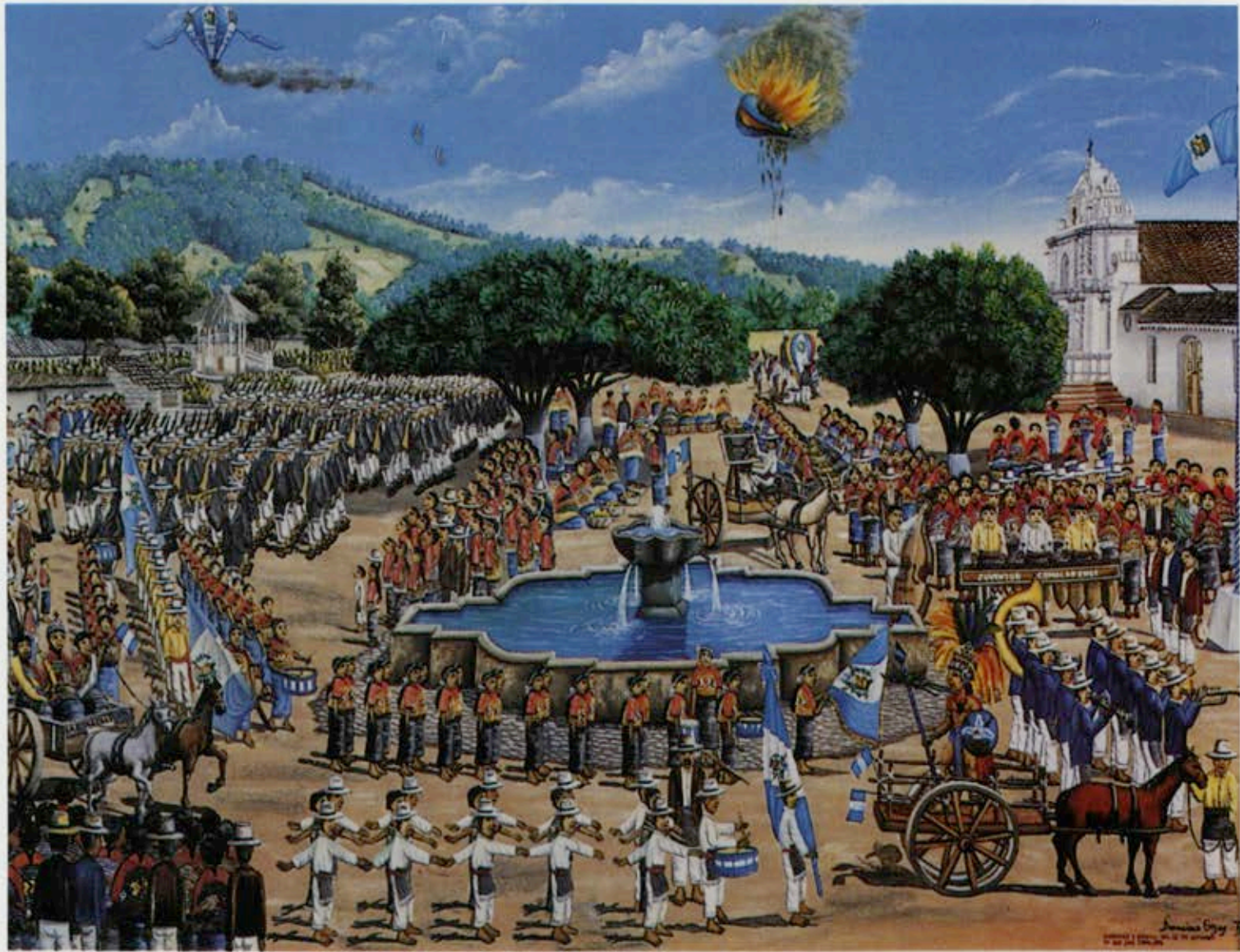
"EL PALO VOLADOR"

ÓLEO SOBRE TELA - 0.65 x 0.85 mts.

CATEGORÍA "POPULAR"
GLIFO DE ORO

FRANCISCO OTZOY TZAJ

CONCURSO DE PINTURA

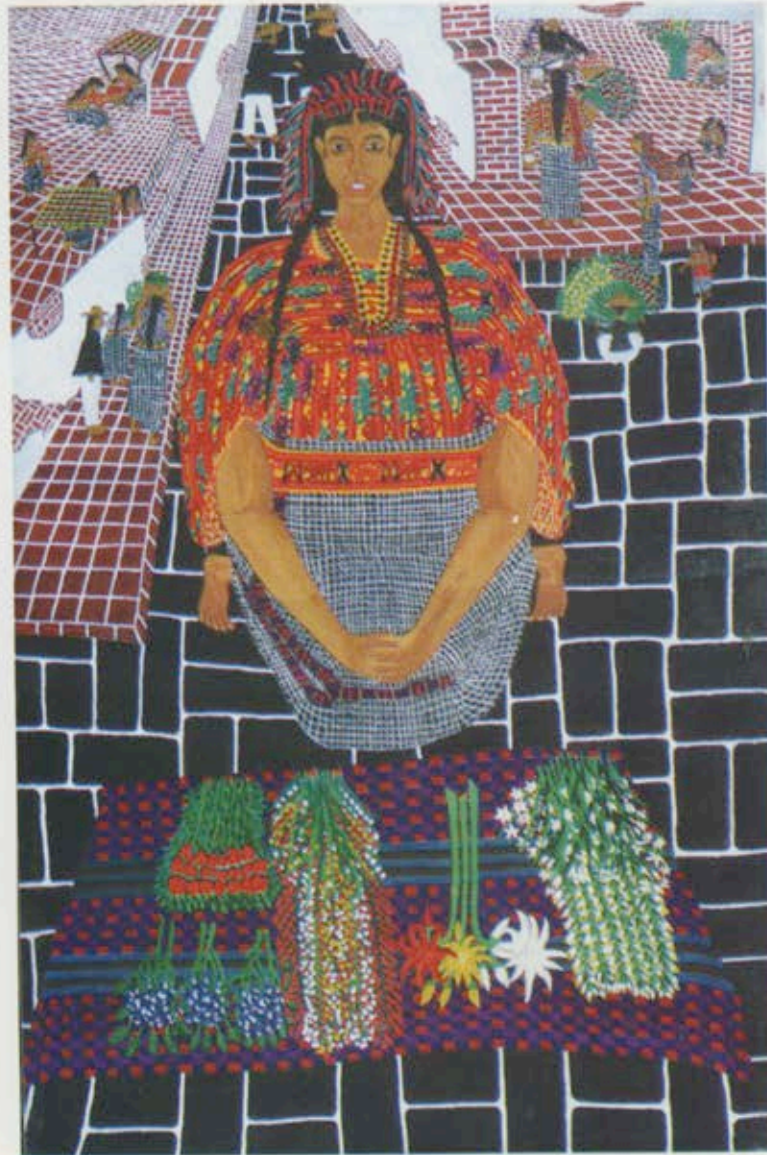


"CARROZAS Y DESFILE DEL 15 DE SEPTIEMBRE EN SAN JUAN COMALAPA"

ÓLEO SOBRE TELA - 0.84 x 0.65 mts.

CATEGORÍA "POPULAR"
GLIFO DE PLATA

MIGUEL SICÁN CHICOJ



"VENDEDORA DE FLORES DE LA VILLA DE SAN JUAN SACATEPÉQUEZ"

ACUARELA SOBRE TELA - 0.48 x 0.70 mts.

CATEGORÍA "POPULAR"
GLIFO DE BRONCE

JOSÉ FERNANDO CAN



"CORPUS CRISTY EN PATZICÍA" ÓLEO SOBRE TELA - 0.72 X 0.57 mts.

ANTONIO COCHÉ



"PAREJA DE ANCIANOS"
ÓLEO SOBRE TELA - 0.46 X 0.62 mts.

JULIO ROLANDO CHALÍ



"TERREMOTO EN COMALAPA" ÓLEO SOBRE TELA - 0.84 X 0.64 mts.

FILIBERTO SIMÓN CUTZAL



"BAILE, DRAMA DE LA CONQUISTA" ÓLEO SOBRE TELA - 0.70 X 0.50 mts.

CARLOS ENRIQUE NICOLÁS



"SANTO ENTIERRO EN PATZICÍA"
ÓLEO SOBRE TELA - 0.55 X 0.75 mts.

CATEGORÍA "POPULAR"
MENCIÓNES HONORÍFICAS

MARÍA DOLORES CASTELLANOS DE OJEDA



"VISITANTE DE ESQUIPULAS"

STONEWARE (BARRO A ALTA TEMPERATURA) - 0.41 x 0.77 mts.

PREMIO ÚNICO
GLIFO DE ORO

MAX EDUARDO LEIVA



"EL BESO" BRONCE - 0.30 X 1.05 mts.

DANIEL TUCUX



"AVE-FUEGO" MIXTA - 1.00 X 1.20 X 2.20 mts.

ANA MARÍA DE MALDONADO



"AVE" MIXTA - 0.93 mts.

VÍCTOR MONTERROSO



"DESPUÉS DEL 59" MIXTA - 0.72 X 34 mts.

CÉSAR AUGUSTO SILVA



"NOSTALGIAS" MIXTA - 0.83 X 43 mts.

MENCIONES HONORÍFICAS

ANÍBAL LÓPEZ



"AUTORETRATO CON ÁNGELES"

XILOGRAFÍA - 0.66 x 0.905 mts.

PREMIO ÚNICO
GLIFO DE ORO

ALFREDO JOSEPH POKUS



"ADORABLES TRAVIESOS"

XILOGRAFÍA - 0.42 X 0.33 mts.

MENCION HONORÍFICA

CARLOS REYNOSO



AUTORRETRATO

CARBÓN - 0.44 x 0.67 mts.

PREMIO ÚNICO
GLIFO DE ORO

CARLOS ESTRADA



"EL FUNERAL"

CARBONCILLO - 0.88 X 0.60 mts.

PRIMERA MENCIÓN ESPECIAL

JOSÉ LEIVA



"LA IMAGEN DEL CAZADOR NOCTURNO"

MIXTA - 0.66 X 0.95 mts.

SEGUNDA MENCIÓN ESPECIAL

ALFREDO JOSEPH POKUS



"COMPOSICIÓN ABSTRACTA" PASTEL - 0.70 X 0.52 mts.

ANÍBAL LÓPEZ



"SIN TÍTULO"

MIXTA - 1.00 X 0.70 mts.

EDUARDO BARRIOS



"NADADOR"

CRAYÓN PASTEL - 0.56 X 0.76 mts.

LUIS ROBLES



"DESCARADO"

MIXTA - 0.50 X 0.70 mts.

MANUEL BARRIENTOS



"PLANTAS, FLORES Y FRUTAS"

CARBÓN - 0.56 X 0.70 mts.

MENCIONES HONORÍFICAS

RAFAEL JACOTT



"MÍSTICA"

11" x 14"

OPCIÓN "COLOR IMPRESO"
GLIFO DE ORO

RODOLFO WALSH

CONCURSO
DE
FOTOGRAFÍA



"JENNIFER"

16" x 20"

OPCIÓN "COLOR IMPRESO"
GLIFO DE PLATA

RICKY LÓPEZ



"DELIRIOS"

11" x 14"

OPCIÓN "COLOR IMPRESO"
GLIFO DE BRONCE

MARCO ANTONIO UBIETO



"AMERICA LATINA?"

8" X 12"

EDWIN ARNOLDO RAMÍREZ



"EN LA PUERTA"

8" X 10"

MARIO FRANCISCO MADRIZ



"AL FIN DE LA VÍA"

11" X 14"

OPCIÓN "COLOR IMPRESO"

MENCIONES HONORÍFICAS

GUIRENE TORREBIARTE



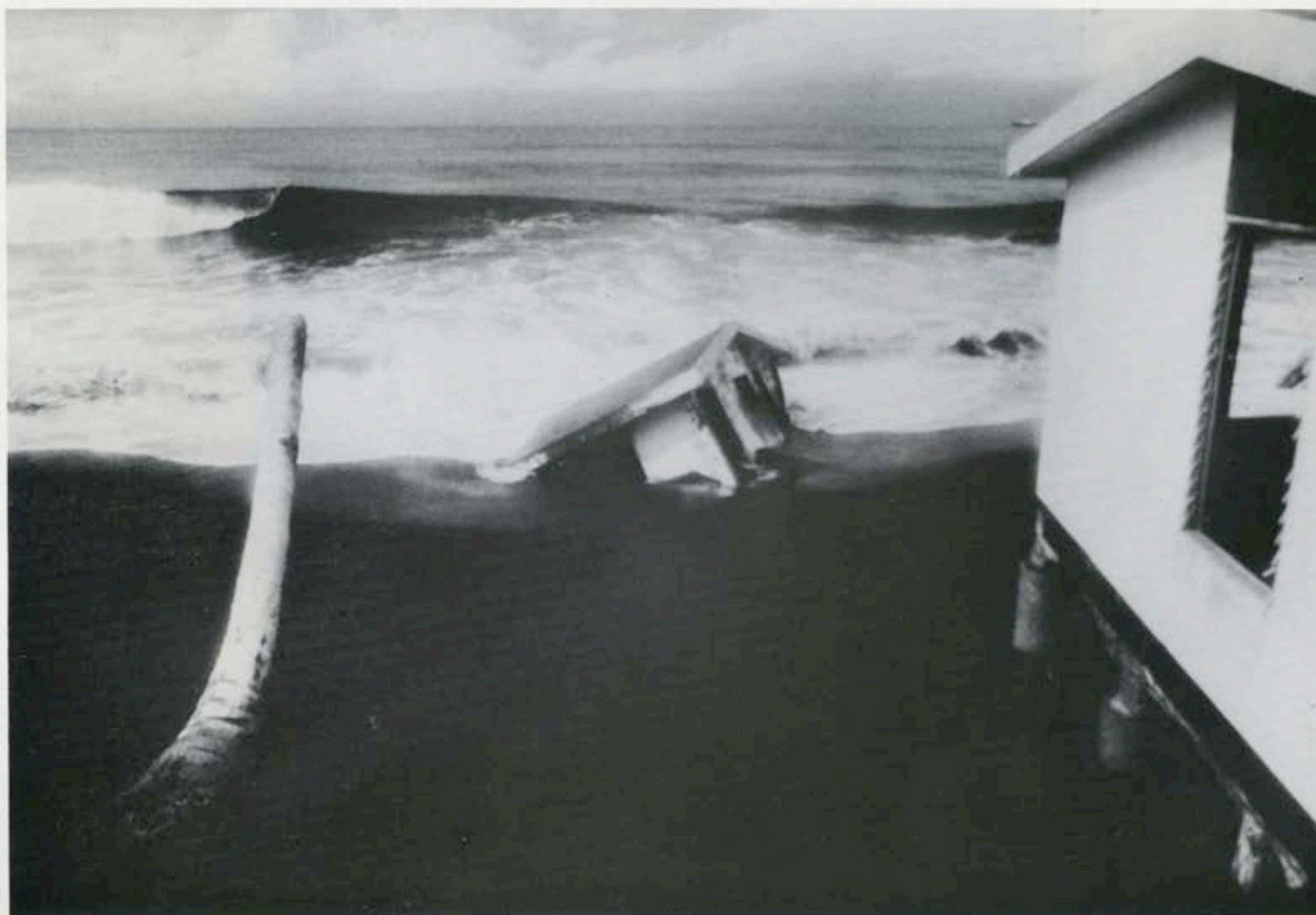
"SIN TÍTULO"

0.14 x 0.14 mts.

OPCIÓN "BLANCO Y NEGRO"
GLIFO DE ORO

RODOLFO WALSH

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA



"LIKÍN, GUATEMALA"

16" x 20"

OPCIÓN "BLANCO Y NEGRO"

GLIFO DE PLATA

GUILLERMO GUTIÉRREZ SOLÉ



"EL MISTERIO PASIONAL"

16" x 20"

OPCIÓN "BLANCO Y NEGRO"
GLIFO DE BRONCE

RAFAEL JACOTT



"MÚSICO ACOSTADO"

8" X 10"

NINA JORGENSEN



"LEONARDO"

11" X 15"

FRANCISCO SANDOVAL



"SEMANA SANTA II"

11" X 14"

OPCIÓN "BLANCO Y NEGRO"
MENCIONES HONORÍFICAS

SEMBLANZAS DE ARTISTAS GANADORES

HILDEGARDO IGOR ALMONACID

Pintor autodidacta chileno nacido en 1960 y residente en Guatemala desde 1990. Ha participado en exposiciones individuales y colectivas internacionales. Destacan las realizadas en Lyon, París, Niza y Villefontaine, Francia. En 1991 ganó el premio Gunther del Museo de Bellas Artes de Santiago de Chile y participó en la Exposición Colectiva "Pintores Chilenos en Europa". En 1993 presentó su primera exposición individual en la Galería Sol de Río y en 1994 en una exposición colectiva de la Galería Internacional de Arte. Su obra forma parte de la exposición permanente del Museo de Arte Contemporáneo de Chile.

JAIME ARIMANY RIBÉ

Nació en Guatemala en 1908. Realizó estudios en la Academia Nacional de Bellas Artes de Guatemala, Academia San Carlos de México, D.F., Otis Academy de Los Angeles, California, Estados Unidos de América. Ha realizado exposiciones en Guatemala y Estados Unidos de América. Premios obtenidos: Gran Premio Internacional "The Arts and Crafts Club", de New Orleans, en 1940; Primer Premio en la 4a. Exposición de la Academia Nacional de Bellas Artes de 1931; Segundos Premios y Menciones en varias exposiciones.

ESTOARDO JOSÉ BARRIOS CARRILLO

Nació en Guatemala en 1955 y reside en Suecia. Realizó estudios de artes plásticas en la Universidad de Costa Rica, Instituto de Artes Plásticas de Bucarest y Escuela de Verano Baphos Chipre. Especializado en Exposiciones como medio de comunicación en la Escuela de Artes Aplicadas de Estocolmo, Suecia. Licenciado en Artes Plásticas con Especialidad en Pintura. Ha realizado exposiciones personales en Bucarest, Estocolmo, París, Bariloche, Buenos Aires, Suecia, Kalix y Milán. Ha participado en exposiciones colectivas en Gotenburgo, Copenhague, Sodertalje, Estocolmo, Buenos Aires y Toronto. Ha realizado trabajos monumentales de tres pinturas para el Centro Penitenciario de Osteraker en Suecia. Se ha destacado como Profesor de Información de Imagen y dictando cursos en la elaboración de diseños de exposiciones, publicidad y seminarios.

ABRAHAM BATZÍN NAVICHOC

Nació en San Pedro la Laguna, Sololá en 1964. Maestro de Enseñanza

Media en Pedagogía y Ciencias de la Educación. Autodidacta en el arte. En 1990 realizó su primera exposición en Sololá. En 1992 obtuvo Mención Honorífica en la VIII Bienal de Arte Paiz y Mención Honorífica en el Certamen Nacional de Pintura Arturo Martínez. En 1993 participó en una exposición colectiva en Texas, Estados Unidos de América. Se desempeña como catedrático en diferentes instituciones educativas.

MARÍA DOLORES CASTELLANOS DE OJEDA

Nació en 1958. Realizó estudios de pintura con los Maestros Manolo Gallardo, Roberto Cabrera, Roberto González Goyri y Elmar René Rojas; y de restauración de pintura en la Escuela de Arte Aplicada a la Restauración en Madrid, España. Es autodidacta en cerámica escultórica. Ha expuesto individual y colectivamente en las más importantes galerías de Guatemala. Colectivamente ha expuesto fuera de Guatemala en El Salvador, Honduras, República Dominicana y los Estados Unidos de América. En 1990 obtuvo Segundo Lugar en Cerámica Escultórica en el Certamen 15 de Septiembre.

CARLOS ESTRADA MORENO

Nació en Guatemala en 1961. Realizó estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas y con Maestros nacionales y extranjeros. Ha participado en numerosas exposiciones colectivas en Guatemala y otros países. Integrante del Grupo Arte Nueve. Ha obtenido premios y menciones en la Escuela Nacional de Artes Plásticas y otras instituciones culturales.

JORGE MARIO GARCÍA

Nació en Santiago de Guatemala -La Antigua Guatemala- en 1968. Realizó sus estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas, donde obtuvo varios premios en diferentes certámenes. Recibió Mención Honorífica en el Certamen de Pintura "Arturo Martínez" de Quetzaltenango. Ha realizado una exposición individual y participado en más de 20 exposiciones colectivas en galerías de Guatemala.

GUILLERMO GUTIÉRREZ SOLÉ

Nació en Guatemala en 1949. Químico Biólogo. Realizó un curso de Pintura en la Universidad Popular. Ha practicado la fotografía por más de 15 años. Realizó una exposición con el Club Fotográfico en

1988, en el Instituto Guatemalteco Americano -IGA-. Fue Presidente del Club Fotográfico de Guatemala en 1990. Ha obtenido premios categoría blanco y negro, diapositivas a color impreso del Club Fotográfico de Guatemala. Ganador del Glifo de Plata en el Concurso de Fotografía de la VIII Bienal de Arte Paiz.

RAFAEL JACOTT

Nació en Guatemala en 1968. Realizó sus estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas y en la Escuela de Diseño Gráfico de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Ha recibido cursos de fotografía creativa, aérografo plástico e ilustrativo, computador como herramienta artística, producción audiovisual, animación tridimensional y escenografía. Ha realizado viajes de estudio en la Escuela de Bellas Artes de México y College Center de Los Angeles, Estados Unidos de América. Ha realizado cinco exposiciones individuales en Guatemala y más de diez colectivas.

ANÍBAL LÓPEZ

Nació en Guatemala en 1964. Ha expuesto individualmente en las más importantes galerías de Guatemala y México. Colectivamente ha expuesto en Guatemala. Ha obtenido primeros lugares en concursos de la Escuela Nacional de Artes Plásticas de Guatemala. Fue nominado al OPUS en el Premio al Arte del Patronato de Bellas Artes. Obtuvo Tercera Mención Honorífica en la "Categoría Libre" del Concurso de Pintura de la VIII Bienal de Arte Paiz. Sus obras se encuentran en el Museo de Arte Moderno de Guatemala y Museo de Arte de Quetzaltenango, y en colecciones privadas de Guatemala.

MAURO LÓPEZ

Nació en 1967. Realizó sus estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas. Se especializa en Diseño Gráfico Comercial. Participó en la restauración de los murales del Congreso de la República con el Maestro Juan de Dios González. Perteneció al Grupo Generación. Ha realizado una exposición individual y numerosas colectivas en diferentes lugares del país. Su obra se ha presentado en las más importantes Galerías de Guatemala, El Salvador y Honduras. Ha

obtenido premios en Diseño Gráfico, Experimentación Artística y Pintura en la Escuela Nacional de Artes Plásticas y en la Sociedad Dante Alighieri. Destaca su participación en la Exposición de Artistas Guatemaltecos en Nueva Orleans, Estados Unidos de Norteamérica.

RICKY LÓPEZ

Artista guatemalteco-americano nacido en 1958. Realizó sus estudios en el Instituto de Arte de Atlanta. Ha expuesto individualmente en Guatemala, Estados Unidos de América y España, y colectivamente en los más importantes eventos de fotografía de Guatemala. Entre los más importantes premios que ha obtenido están: Primer Lugar en Fotografía Ecológica (1987); Glifo de Bronce en la VI Bienal de Arte Paiz (1988); Premio Jade de la Asociación de Publicistas de Guatemala (1991-1992 y 1994); en 1991 es declarado el mejor Fotógrafo del Año; en 1992 ganó el Primer Lugar para la ilustración de la primera página del Honda World Calendar. Desde 1985 ha realizado actividades fotográficas para las más importantes instituciones y medios de comunicación nacionales e internacionales. Su trayectoria se registra en reportajes publicados en periódicos y revistas nacionales e internacionales. Ha recorrido Guatemala y numerosos lugares del mundo, enriqueciendo un archivo de gran valor documental.

JORGE MAZARIEGOS MALDONADO

Nació en Guatemala en 1970. Su formación artística se inició en el estudio de su padre, el paisajista Jorge Mazariegos Rodríguez, con lo que continuó una tradición familiar. Sus estudios formales los realizó en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de Guatemala, Academia Atium de Madrid, España, en 1987. Realizó estudios de Arquitectura en la Universidad Rafael Landívar. Ha hecho numerosos viajes de estudio en Inglaterra, España, Suiza, Francia, Bélgica, Alemania, Austria, Italia, Holanda, Rusia, Estonia, Ucrania, México y Estados Unidos de América. Ha participado en exposiciones individuales y colectivas, en galerías de Guatemala. Su obra se encuentra en colecciones privadas de los cinco continentes.

GUILLERMO ORTIZ

Nació en Santiago de Guatemala, -La Antigua Guatemala- en 1962. Realizó estudios de dibujo y pintura con el Maestro Juan de Dios

González, en la Escuela Nacional de Artes Plásticas. Se le concedió una beca otorgada por Southwestern Academy's Campus San Marino, California en 1992. Ha realizado exposiciones personales y colectivas en Guatemala.

FRANCISCO OTZOY TZAJ

Nació en San Juan Comalapa en 1956. Trabaja como Jornalero Agrícola y desde 1975 se dedica a la pintura, reproduciendo los temas tradicionales de su comunidad y continuando la tradición pictórica de San Juan Comalapa. Ha participado en la III, IV, V y VI Bienal de Arte Paiz. Hizo su primera exposición colectiva en el INCAP. En 1983 participa con el Grupo de Pintores de Comalapa "Andrés Curruchich". Realizó una exposición colectiva en el INTECAP y en el Museo Ixchel. Sus obras se encuentran en diferentes países del mundo.

OSCAR RAMÍREZ

Nació en Guatemala en 1965. Realizó estudios artísticos con los Maestros Erwin Guillermo, Zipacná de León y Elmar Rojas. Ha realizado exposiciones personales y colectivas en Guatemala y otros países, destacando su participación en el Festival Internacional de Cagnes Sur Mer, Francia en 1994; Bienal Internacional del Caribe, República Dominicana, en 1992; II Bienal de Centroamérica y Panamá; Museo del Banco Central de Costa Rica, octubre 1992; II Bienal Internacional de Cuenca, Ecuador en 1991; Museo de Arte Moderno "Julio Cortázar" Nicaragua en 1991; Chiapas Guatemala, San Cristóbal de las Casas, México 1990.

CARLOS REYNOSO

Artista guatemalteco nacido en 1944. Realizó sus estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de Guatemala, Escuela de Diseño Gráfico de México, la Facultad de Bellas Artes y Casa del Artista en San José, Costa Rica y estudios de profesorado en Artes Plásticas en la Universidad de San Carlos de Guatemala. Realizó estudios de grabado en Suecia, donde fue miembro de la Asociación de Ilustradores Suecos y Cofundador de la Asociación de Artistas Latinoamericanos de Uppsala. Ha realizado exposiciones en Guatemala, Suecia, Dinamarca, Noruega, Finlandia, Islandia y Costa Rica. Participó en la Bienal de Copenhague, Dinamarca. Ganó el Primer

Premio en un Concurso de Carteles en la Escuela de Diseño Gráfico de México y el Primer Premio de retrato en un Certamen-Homenaje al Ex-Primer Ministro de Suecia Olof Palme. Actualmente se dedica a impartir clases y a realizar su actividad creadora.

MIGUEL SICÁN CHICOJ

Ha participado en diferentes concursos nacionales, entre los que destaca el Concurso del Siglo de la Cervecería Centroamericana, S. A. y la Bienal de Arte Paiz.

IRENE TORREBIARTE

Nació en Guatemala en 1970. Realizó estudios técnicos en el Instituto de Arte de Atlanta donde obtuvo Diploma de Técnico en fotografía. Realiza fotografía comercial y publicitaria. Desde 1992 es Gerente Propietaria de la Empresa Imágenes. En 1989 obtuvo Primer Lugar en el Concurso L'Eurocentre Lausanne. En 1990 Mención Honorífica en el Concurso de la Revista Photographer's Forum, en 1990 obtuvo Primer Premio al mejor portafolio del Instituto de Arte de Atlanta. En 1990 participó en la exposición colectiva "Manipulated and Unmanipulated" en el Instituto de Arte de Atlanta.

RODOLFO WALSH

Graduado Cum Laude en Arte con Especialidad en Fotografía en la Academy Of Art College de San Francisco, California en 1990. Becado en el Seminario Mundial "Eddie Adams Workshop - 1991" de fotografía documental en Nueva York. Fotógrafo residente en: San Francisco Catholic Magazine en 1990, San Francisco AIDS Foundation Positive News en 1991, Departamento de Fotografía de Academy Of Art, San Francisco, California en 1991, Agencia de fotógrafos NU-PRO, San Francisco, California 1992. Ha expuesto en importantes galerías de Guatemala y los Estados Unidos de América. Ha participado en prestigiosas publicaciones internacionales. Primer Lugar en Nature Photography Contest, University of San Francisco, 1986 y 1988. Mención Honorífica en "Nuestros Valores Culturales", Fundación Paiz, Guatemala 1991. Ha realizado trabajos para firmas nacionales e internacionales. Realiza fotografía publicitaria para importantes publicitarias.

IX BIENAL DE ARTE PAIZ

Fotografía Color y B/N:

Diseño:

Randolfo Ceballos

Programa Permanente de Cultura - Fundación Paiz

Avance Epsilon Publicidad

Separación de Color:

Impresión:

Edición:

Color Electrónico

Ediciones Don Quijote

1,000 ejemplares

© FUNDACION PAIZ

Programa Permanente de Cultura - Fundación Paiz

7a. Ave. 8-35 Zona 9

Nueva Guatemala de la Asunción, Guatemala.

Tels: 341040 - 348122 - 348123

Fax: 502-2-348092

CONSEJO DIRECTIVO

PRESIDENTE	CARLOS BENJAMIN PAIZ AYALA
VICE PRESIDENTE	GRACIELA ANDRADE DE PAIZ
VICE PRESIDENTE	CARLOS MANUEL PAIZ ANDRADE
SECRETARIO	RODOLFO PAIZ ANDRADE
TESORERO	SERGIO PAIZ ANDRADE
VOCAL	ISABEL PAIZ DE SERRA
VOCAL	FERNANDO PAIZ ANDRADE

JACQUELINE RIERA DE PAIZ
DIRECTORA EJECUTIVA
FUNDACION PAIZ

ANGEL ARTURO GONZALEZ
Gerente
Programa Permanente de Cultura
FUNDACION PAIZ

EDWIN ANTONIO TORRES SANTILLANA
Asistente de Gerencia

MIGUEL ANGEL MONTEZUMA SARAZUA
Coordinador del Departamento Administrativo